



Türk Toraks Derneği

Cilt 9 | Sayı 2 | Haziran 2008

ISSN 1302-7808

# Toraks Dergisi

[www.toraks.org.tr](http://www.toraks.org.tr)

Türk Toraks Derneği'nin yayınıdır

## ARAŞTIRMA

- İki Sağlık Kurumunda Tüberküloz Nokta Prevalans Karşılaştırması  
*Özlem Bayraktar Saral, Nedime Altıntaş, Gülizar Altuntaş, Erhan Saral, Gönülden Aktoz Boz, Nurgün Sucu*
- Torakotomi Sonrası Ağrı Tedavisinde İnterkostal Sinir Blokajının Etkisi  
*Hasan Oğuz Kapıcıbaşı, Burhan Meydan, Altuğ Koşar, Hakan Sönmez, Altan Kır, Ali Atasalihi*
- Obstrüktif Havayolu Hastalığı Olan Hastalar Kurtarıcı İnhalerlerinin Bittiğini Fark Ediyorlar mı? Doz sayma ya da doz sayacı gerekli  
*Öznur Abadoğlu, Hüseyin Karşıkaya, Alper Kelemençe*

## OLGU SUNUMU

- Pulmoner Hemangiopersitomalı Bir Olgu  
*Sedat Altın, Erdoğan Çetinkaya, Sinem Nedime Sökücü, Nur Ürer, İbrahim Dinçer*

## Editörler

### Dr. H. Gül Öngen

İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi  
Göğüs Hastalıkları Anabilim Dalı, İstanbul  
Tel.: (0212) 414 32 13 Faks: (0212) 232 11 09  
E-posta: gulongen@myynet.com

### Dr. Adnan Yılmaz

Süreyyapaşa Göğüs Hastalıkları ve  
Göğüs Cerrahisi Eğitim ve Araştırma Hastanesi, İstanbul  
Tel.: (0216) 421 42 00 Faks: (0216) 421 41 30  
E-posta: adnandr\_63@yahoo.co.uk

## Editör Yardımcıları

Dr. Esen Kıyan, Dr. Benam Müsellim,  
Dr. T. Bahadır Üskül

## Yürütme Kurulu

Dr. Nurhayat Yıldırım, Dr. Mustafa Yüksel  
Dr. Arzu Mirici, Dr. Özlem Özdemir Kumbasar,  
Dr. Mehmet Polatlı

## Toraks Dergisi Yazışma Adresi

Turan Güneş Bulvarı 175/19 Oran, Ankara  
Tel.: (0312) 490 40 50 Faks: (0312) 490 41 42  
E-posta: toraksdergisi@toraks.org.tr

## Sahibi

Türk Toraks Derneği adına  
Dr. Ali Kocabaş

## Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Dr. Lütfi Çöplü

## © Türk Toraks Derneği

Turan Güneş Bulvarı 175/19 Oran, Ankara  
Tel.: (0312) 490 40 50 Faks: (0312) 490 41 42  
E-posta: toraks@toraks.org.tr  
Web sitesi: www.toraks.org.tr

## Yayın Hizmetleri

Galenos Yayıncılık San. Tic. Ltd. Şti.  
Molla Gürani Cad. 22/2  
34093 Fındıkzade, İstanbul  
Tel.: (0212) 621 99 25 Faks: (0212) 621 99 27  
E-posta: info@galenos.com.tr

## Baskı

Özgün Ofset Tic. Ltd. Şti.  
Yeşilce Mah. 4. Levent Oto Sanayi Sitesi  
Aytekin sok. No: 21 Kağıthane, İstanbul  
Tel.: (0212) 280 00 09  
Baskı Tarihi: Haziran 2008

**Toraks Dergisi**, Türk Toraks Derneği'nin resmi yayın organıdır. Solunum hastalıkları ile ilgili klinik, deneysel, epidemiyolojik çalışmaları, derleme yazılarını, editöryal yazıları, olgu sunumlarını ve editöre mektupları yayımlar. Dergi yılda 4 sayı olarak Mart, Haziran, Eylül, Aralık aylarında yayımlanır. Ulusal ve uluslararası uzlaşma raporları ile Türk Toraks Derneği tarafından düzenlenen toplantılarda sunulan konuşma metinleri ek sayı şeklinde yayımlanır. Toraks Dergisi'nde yayımlanmak üzere hazırlanan yazıların, derginin her sayısında yayımlanan yazım kurallarına göre hazırlanması ve editörlerin adreslerine gönderilmesi gerekmektedir. Dergiye gönderilen yazıların, konularında uzman üç hakem tarafından değerlendirildikten sonra, yayın kurulunun kararıyla basımına karar verilmektedir.

Toraks Dergisi, TÜBİTAK/ULAKBİM tarafından oluşturulan Türk Tıp Dizini tarafından dizinlenen bir dergidir. Toraks Dergisi'nde yayımlanan tüm yazıların "yayın hakkı" Türk Toraks Derneği'ne aittir. Bu dergiden kaynak gösterilmeden alıntı yapılamaz ve derginin hiçbir bölümü izinsiz çoğaltılamaz. Dergide yayımlanan yazılardaki görüşler, tümüyle yazarlarına aittir ve Türk Toraks Derneği ile ilintisizdir. Tam metin makalelere [www.toraks.org.tr](http://www.toraks.org.tr) adresinden ulaşılabilir.

**Toraks Dergisi**, is the official journal of the Turkish Thoracic Society and publishes clinical, experimental and epidemiological studies, reviews, editorials, case reports and letters to the editor dealing with all aspects of respiratory medicine. The journal is published as 4 issues per year. National and International Consensus Reports and the reports presented in the organizations of Turkish Thoracic Society are published as supplements. The Editors of the Journal are Gül Öngen, MD; Adnan Yılmaz, MD; and the manuscripts should conform with the instructions for authors and be sent to this address: "Toraks Dergisi, Turan Güneş Bulvarı 175/19 Oran, Ankara". Manuscripts are peer reviewed by 3 specialists and decided for publication by Editorial Board of the Journal.

Toraks Dergisi is indexed in Turkish Medical Index formed by TÜBİTAK/ULAKBİM. Toraks Dergisi is distributed to the members of Turkish Thoracic Society free of charge. Full text articles can be reached on-line at [www.toraks.org.tr](http://www.toraks.org.tr)  
Central Office of the Turkish Thoracic Society: Turan Güneş Bulvarı 175/19 Oran, Ankara-Turkey  
Tel: (0312) 490 40 50 Fax: (0312) 490 41 42 • e-mail: [toraks@toraks.org.tr](mailto:toraks@toraks.org.tr) • web site: [www.toraks.org.tr](http://www.toraks.org.tr)

## ARAŞTIRMALAR / ORIGINAL ARTICLES

**ÇEVRESEL VE MESLEKİ AKCİĞER  
HASTALIKLARI**  
*Occupational and Environmental Lung  
Diseases*

- 52 İki Sağlık Kurumunda Tüberküloz Nokta Prevalans Karşılaştırması**  
In Comparison of Point Prevalence of Tuberculosis Between Two Hospitals  
*Özlem Bayraktar Saral, Nedime Altıntaş, Gülizar Altıntaş, Erhan Saral, Gönülden Aktöz Boz, Nurgün Sucu; Trabzon, Bilecik, Türkiye*

**GÖĞÜS CERRAHİSİ**  
*Thoracic Surgery*

- 57 Torakotomi Sonrası Ağrı Tedavisinde İnterkostal Sinir Blokajının Etkisi**  
Efficacy of Intercostal Nerve Blockage for Pain Treatment After Thoracotomy  
*Hasan Oğuz Kapıcıbaşı, Burhan Meydan, Altuğ Koşar, Hakan Sönmez, Altan Kır, Ali Atasalih; İstanbul, Türkiye*

**KLİNİK SORUNLAR**  
*Clinical Problems*

- 60 Obstrüktif Havayolu Hastalığı Olan Hastalar Kurtarıcı İnhalelerinin Bittiğini Fark Ediyorlar mı? Doz sayma ya da doz sayacı gerekli**  
Could the Patients with Obstructive Airway Diseases Realize That Their Rescue Medicine is Empty or Not? A need dose counting or dose counter  
*Öznur Abadoğlu, Hüseyin Karşıkaya, Alper Kelemençe; Sivas, Türkiye*

**TÜBERKÜLOZ**  
*Tuberculosis*

- 64 Askerlik Çağındaki Gençlerde BCG Skar Dağılımı ve Mikrofilm Tarama Sonuçları**  
The Distribution of BCG Scars and Searching for Tuberculosis in Young Adult Who Will Be Taken Under Army  
*Önder Öztürk, Hacı Ahmet Bircan, Songül Özyurt, Ahmet Akkaya, Ünal Şahin; Isparta, Türkiye*

**TÜTÜN VE SAĞLIK**  
*Smoking and Health*

- 68 Sigara İçme Durumunun Üniversite Öğrencilerinin Yaşam Kalitesi Üzerine Etkisinin İncelenmesi**  
Study on the Effects of Situation of Smoking Cigarette on University Students' Quality of Life  
*Nesrin Şen, Gülşah Gürol Arslan, Ayden Çoban, Nurgül Güngör, Sinem Kulbakan, Meltem Solar; Manisa, Türkiye*

**OLGU SUNUMLARI / CASE REPORTS**

- 74 Pulmoner Hemangioperisitomalı Bir Olgu**  
A Case with Pulmonary Hemangiopericytoma  
*Sedat Altın, Erdoğan Çetinkaya, Sinem Nedime Sökücü, Nur Ürer, İbrahim Dinçer; İstanbul, Türkiye*
- 77 Lenfomalı Çocuk Hastada Uzun Süre Atelektazi ile Seyreden Endobronşiyal Tüberküloz**  
Endobronchial Tuberculosis Prolonged Atelectasis in Lymphoma Children Patient  
*Mahmut Tokur, Cüneyt Kurul, Sedat Demircan, Çağlar Çıtak, Aynur Oğuz, Ceyda Karadeniz; Ankara, Türkiye*
- 80 Homozigot Faktör V Leiden (G1691A) Mutasyonuna Bağlı Tekrarlayan Derin Ven Trombozu ve Pulmoner Emboli Olgusu**  
Recurrent Deep Venous Thrombosis and Pulmonary Embolism in a Patient with Homozygous Factor V Leiden (G1691A) Gene Mutation  
*Nesrin Sarıman; İstanbul, Türkiye*
- 84 Torasik Outlet Sendromu: Radyolojik Bulguları (2 Olguda)**  
Thoracic Outlet Syndrome: Radiologic Findings (in 2 Cases)  
*Dilek Emlik, Demet Kıreşi, Kemal Ödev, Güven Sadi Sunam; Konya, Türkiye*

**EDİTÖRE MEKTUP**  
*LETTER TO THE EDITOR*

- 87 Sami Karapolat, İzmir, Türkiye**